

N. 86 — 550 (86-363)

**26 FEBRUARI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de Postdienst. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 42 van 28 februari 1986 dient te worden gelezen in de Nederlandse tekst :

— blz. 2630, artikel 1, in de tekst van het nieuwe artikel 19bis, § 2, eerste lid, *d*) :

« verbintenisformulier » in plaats van « verzendingsborderel »;

— blz. 2632, na artikel 8 :

« Gegeven te Brussel, 26 februari 1986 » in plaats van « Gegeven te ». Tabel van de taksen en voorwaarden der postverrichtingen.

— blz. 2632 onder de titel « Tabel van de taksen en voorwaarden der postverrichtingen » :

« Gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1986 » in plaats van « gevoegd bij het koninklijk besluit van »;

— blz. 2650, na punt III « Lijst van de verrekenkamers » :

« Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 26 februari 1986 » in plaats van « Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ». In de Franse tekst dient te worden gelezen :

— blz. 2630, artikel 1, in de tekst van het nieuwe artikel 19bis, eerste lid, § 2, *d*) :

« formule d'engagement » in plaats van « formule d'expédition »;

— blz. 2632, na art. 8 :

« Donné à Bruxelles le 26 février 1986 » in plaats van « Donné à ». Tabel van de taksen en voorwaarden der postverrichtingen.

— blz. 2632 onder de titel « Tableau des taxes et des conditions des opérations postales » :

« annexé à l'arrêté royal du 26 février 1986 » in plaats van « annexé à l'arrêté royal du »;

— blz. 2634 :

« B. Envois non adressés » in plaats van « B. Envois non adresses »;

— blz. 2640, rubriek 305 :

« jusqu'à 50 g.....9,- » in plaats van « jusqu'à 50 g ..... »;

— blz. 2649, na « Nouvelle-Zélande » :

« Oman ..... 3,- » in plaats van « Man ..... 3,- »;

— blz. 2650, na punt III « Liste des chambres de compensation » :

« Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 février 1986 » in plaats van « Vu pour être annexé à Notre arrêté du ».

F. 86 — 550 (86-363)

**26 FÉVRIER 1986**

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* n° 42 du 28 février 1986, il convient de lire dans le texte néerlandais :

— p. 2630, article 1, dans le texte du nouvel article 19bis, § 2, premier alinéa, *d*) :

« verbintenisformulier » au lieu de « verzendingsborderel »;

— p. 2632, après l'article 8 :

« Gegeven te Brussel, 26 februari 1986 » au lieu de « Gegeven te ».

Tableau des taxes et des conditions des opérations postales.

— p. 2632 en dessous du titre « Tabel van de taksen en voorwaarden der postverrichtingen » :

« Gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1986 » au lieu de « Gevoegd bij het koninklijk besluit van »;

— blz. 2650, na punt III « Lijst van de verrekenkamers » :

« Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 26 februari 1986 » au lieu de « Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ». Dans le texte français il convient de lire :

— p. 2630, article 1, dans le texte du nouvel article 19bis, premier alinéa, § 2 *d*) :

« formule d'engagement » au lieu de « formule d'expédition »;

— p. 2632, après l'art. 8 :

« Donné à Bruxelles le 26 février 1986 » au lieu de « Donné à ». Tableau des taxes et des conditions des opérations postales.

— p. 2632 en dessous du titre « Tableau des taxes et des conditions des opérations postales » :

« annexé à l'arrêté royal du 26 février 1986 » au lieu de « annexé à l'arrêté royal du »;

— p. 2634 :

« B. Envois non adressés » au lieu de « B. Envois non adresses »;

— p. 2640, rubrique 305 :

« jusqu'à 50 g.....9,- » au lieu de « jusqu'à 50 g ..... »;

— p. 2649, après « Nouvelle-Zélande » :

« Oman ..... 3,- » au lieu de « Man ..... 3,- »;

— p. 2650, après le point III « Liste des chambres de compensation » :

« Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 février 1986 » au lieu de « Vu pour être annexé à Notre arrêté du ».

#### MINISTERIE VAN ONDERWIJS EN « MINISTÈRE DE L'EDUCATION NATIONALE »

N. 86 — 551

**10 OKTOBER 1985.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 11 juli 1969 betreffende het pensioen van sommige leden van het personeel van het onderwijs van de Staat en van het gesubsidieerd onderwijs met betrekking tot het gesubsidieerd kunsonderwijs

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 40;

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende het pensioen van sommige leden van het personeel van het onderwijs van de Staat en van het gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 1971 tot uitvoering van artikel 2 der wet van 11 juli 1969 betreffende het pensioen van sommige leden van het personeel van het onderwijs van de Staat en van het gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 augustus 1971 ter uitvoering van artikel 2 der wet van 11 juli 1969 betreffende het pensioen van sommige leden van het personeel van het onderwijs van de Staat en van het gesubsidieerd onderwijs;

#### MINISTÈRE DE L'EDUCATION NATIONALE ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 86 — 551

**10 OCTOBRE 1985.** — Arrêté royal pris en exécution de l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969 relative à la pension de certains membres du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné concernant l'enseignement artistique subventionné

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative à la pension de certains membres du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 1971 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969 relative à la pension de certains membres du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné;

Vu l'arrêté royal du 31 août 1971 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969 relative à la pension de certains membres du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1968 tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersonnel, van het paramedisch personeel bij de inrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, en van de ambten der leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersonnel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst, die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersonnel en van het paramedisch personeel der rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecöördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige reglementering in het kunsonderwijs geen voldoende rechtszekerheid geeft inzake de pensionering van het betrokken personeel enerzijds en geen correcte toepassing toelaat van de reglementering inzake terbeschikkingstelling en reaffectatie die op 1 september 1985 wordt toegepast op het kunsonderwijs anderzijds;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De koninklijke besluiten van 28 januari 1971 en van 31 augustus 1971 ter uitvoering van artikel 2 van de wet van 11 juli 1969 betreffende het pensioen van sommige leden van het personeel van het onderwijs van de Staat en van het gesubsidieerd onderwijs zijn van toepassing op de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het hulpvoedend personeel van de door de Staat gesubsidieerde vrije en officiële inrichtingen voor kunsonderwijs.

**Art. 2.** De leden van het bestuurs en onderwijzend personeel en van het hulpvoedend personeel, wier stagedoende aanstelling werd goedgekeurd en nog niet vast benoemd zijn op 31 augustus 1984 worden gelijkgesteld met de vastbenoemde personeelsleden.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1985.

**Art. 4.** De Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Onderwijs,  
D. COENS

De Minister van Onderwijs,  
A. BERTOUILLE

#### MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 86 — 552

**5 MAARS 1986.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 januari 1977 betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de besmettelijke ziekten van de bijen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1983;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1968 déterminant et classant les fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique, et normal de l'Etat et les fonctions des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation actuelle dans l'enseignement artistique n'assure pas une sécurité juridique suffisante en matière du régime de retraite du personnel intéressé d'une part et entraîne une application correcte de la réglementation de la mise en disponibilité par défaut d'emploi et de la réaffectation, qui sera appliquée dans l'enseignement artistique à partir du 1er septembre 1985 d'autre part;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>e</sup>.** Les arrêtés royaux du 28 janvier 1971 et du 31 août 1971 pris en exécution de l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969 relative à la pension de certains membres du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné sont d'application aux membres du personnel directeur et enseignant et aux membres du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignements artistique libres et officiels, subventionnés par l'Etat.

**Art. 2.** Les membres de personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation, dont la nomination de stagiaire a été approuvée mais qui ne sont pas encore nommés à titre définitif au 31 août 1984, sont assimilés aux membres nommés à titre définitif.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1985.

**Art. 4.** Les Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Education nationale,  
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,  
A. BERTOUILLE

#### MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 86 — 552

**5 MARS 1986.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 janvier 1977 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1983;